An interactive wiki for language teachers and students.

Jim Garrison and Ian Sullivan
January 21, 2012
SCALE10x
Language Education is Huge
Existing resources too small / inflexible
Search for Content

15 results for: mandarin

Search

Limit search to:  
- Title
- Author
- Collections
- All Subjects

View: Detail | Compact | Statistics

How Chinese Works (m31047)
Author: Kurt Hamm
Keywords: Beginner, Chinese, Grammar, Mandarin
Summary: This module introduces the Chinese language for people who have never studied language. It is the first unit of a 214 page Open Courseware free download that can be found on http://www.manageablemandarin.com/default.html

BHS Academic Support (m38212)
Author: Christina Mitchell
There was a match in fulltext.

A Comprehensive Outline of World History: Bibliography (m17805)
Author: Jack E. Maxfield
Keywords: Bibliography, History, Maxfield, World
There was a match in fulltext.
“items and materials contained in or displayed on NYC.gov ... are the property of the City of New York. All rights are reserved.”
We believe real change comes from the community.
Every community needs a good tool
Challenges:
Reusable elements
Consensus impossible
Trust issues

or

“Vandalism you can't understand”
“My hovercraft is full of eels.”
We needed something new
Ductus
“[I]f you wrap the Internet around every person on the planet and spin the planet, software flows in the network.”

– Eben Moglen's metaphorical corollary to Faraday's law of induction
structured wiki
structured wiki
Division of labor
Lessons can match text and pictures

This is a dog.
This is a dog.
This is a dog.
Current lesson revision

Flashcard

Audio
Phrase
Image

Flashcard

Audio
Phrase
Image

Flashcard

Audio
Phrase
Image

Flashcard

Audio
Phrase
Image
Lessons can also match text with other text.

Instead of staying home, the parents worked together to find ___ to be understood.

<table>
<thead>
<tr>
<th>a way</th>
<th>conference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>away</td>
<td>conferring</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Or you can re-mix a whole podcast

<table>
<thead>
<tr>
<th>Text</th>
<th>Audio</th>
<th>Language</th>
<th>Speaker</th>
<th>Gender</th>
<th>Romanization</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td></td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Who are you?</td>
<td></td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>你是誰？</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Ms. Hú</td>
<td>Female</td>
<td>Nǐ shì shéi?</td>
</tr>
<tr>
<td>你是誰？</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Ms. Hú</td>
<td>Female</td>
<td>Nǐ shì shéi?</td>
</tr>
<tr>
<td>I'm Wáng Dànían。</td>
<td>0:04</td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td>I'm Wáng Dànían.</td>
</tr>
<tr>
<td>我是 Wáng Dànían。</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Mr. King</td>
<td>Male</td>
<td>Wǒ shì Wáng Dànían.</td>
</tr>
<tr>
<td>我是 Wáng Dànían。</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Mr. King</td>
<td>Male</td>
<td>Wǒ shì Wáng Dànían.</td>
</tr>
<tr>
<td>Explanation: Who</td>
<td></td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>誰</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Ms. Hú</td>
<td>Female</td>
<td>shéi</td>
</tr>
<tr>
<td>誰</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Ms. Hú</td>
<td>Female</td>
<td>shéi</td>
</tr>
<tr>
<td>誰</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Ms. Hú</td>
<td>Female</td>
<td>shéi</td>
</tr>
<tr>
<td>Instructions</td>
<td></td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>誰</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td>shéi</td>
</tr>
<tr>
<td>Who are you?</td>
<td></td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>你是誰？</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Ms. Hú</td>
<td>Female</td>
<td>Nǐ shì shéi?</td>
</tr>
<tr>
<td>你是誰？</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Ms. Hú</td>
<td>Female</td>
<td>Nǐ shì shéi?</td>
</tr>
<tr>
<td>I'm Wáng Dànían.</td>
<td>0:04</td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td>I'm Wáng Dànían.</td>
</tr>
<tr>
<td>我是 Wáng Dànían。</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Mr. King</td>
<td>Male</td>
<td>Wǒ shì Wáng Dànían.</td>
</tr>
<tr>
<td>我是 Wáng Dànían。</td>
<td>0:04</td>
<td>Mandarin</td>
<td>Mr. King</td>
<td>Male</td>
<td>Wǒ shì Wáng Dànían.</td>
</tr>
<tr>
<td>Explanation: Word order</td>
<td></td>
<td>English</td>
<td>Teacher</td>
<td>Female</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Full 5 Minute podcast broken into sentences
Only ~8 seconds of Native language audio
Ductus
Traveling the world.
NYPL for English!
New lesson types
Combining efforts
Wiki problems
Discoverability
Intro to Japanese, on English wiki page
日本語レッスン

- 緒論
Flow
Quality control
Maintenance Effort $\sim N_{\text{vandals}} \times N_{\text{languages}}$
Lowering the barrier
What's next?
Community
Funding

Nonprofit looking for grants, donations, kickstarter ideas.
Fitting in your pocket
Cellphones are easier to find than clean water.
Kathputli Colony slum outside of New Delhi
“Although people have spent billions of dollars putting computers into U.S. schools, it has resulted in little change in how students learn.”

- Clayton Christiansen et al, “Disrupting Class”
Wi-Fi Turns Rowdy Bus Into Rolling Study Hall

Thank you!
These slides are available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike (CC-BY-SA) 3.0 License. Some images included in this presentation are copyrighted by others. We believe our use of these images is fair use under United States copyright law; however, we suggest removing these images if you redistribute these slides under CC BY-SA 3.0.